



KOMUNIKAT PRASOWY nr 27/24

Luksemburg, 8 lutego 2024 r.

Opinia rzecznika generalnego w sprawie C-633/22 | Real Madrid Club de Fútbol

Pierwszy rzecznik generalny Maciej Szpunar: oczywiste naruszenie wolności wypowiedzi może być powodem odmowy wykonania orzeczenia

Zdaniem rzecznika zasądzenie zadośćuczynienia, którego wysokość jest ewidentnie nieracjonalna, ma skutek odstraszający, który narusza zarówno wolność dziennikarską, jak i wolność otrzymywania i przekazywania informacji

Prawie 10 lat temu dziennik Le Monde i jeden z jego dziennikarzy zostali skazani w Hiszpanii za publikację w 2006 r. artykułu o powiązaniach między klubem piłkarskim Real Madrid a doktorem Fuentesem, inicjatorem sieci dopingu w środowisku kolarskim. Stwierdziwszy, że artykuł miał charakter pomówienia i naruszał dobre imię klubu, hiszpański sąd zasądził zadośćuczynienie w kwocie 390 000 EUR od spółki wydającej ten dziennik i 33 000 EUR od tej spółki i jej dziennikarza solidarnie.

Real Madrid wystąpił o wykonanie tych hiszpańskich orzeczeń we Francji, lecz w 2020 r. sąd apelacyjny w Paryżu oddalił jego wniosek powołując się na klauzulę porządku publicznego. Sąd ten uznał, że takie rozstrzygnięcie miałoby skutek odstraszający dla dziennikarzy i organów prasowych w odniesieniu do ich udziału w debacie publicznej o sprawach interesujących społeczeństwo, z naruszeniem wolności prasy i wolności wypowiedzi.

Francuski sąd kasacyjny, rozpatrujący skargę kasacyjną w sprawie, zwrócił się do Trybunału Sprawiedliwości z pytaniem, czy wolność prasy gwarantowana w Karcie praw podstawowych Unii Europejskiej stanowi, w porządku prawnym Unii, podstawową zasadę, której naruszenie może uzasadniać powołanie się na klauzulę porządku publicznego.

W przedstawionej opinii rzecznik generalny Maciej Szpunar uznał, że państwo członkowskie, w którym wnosi się o wykonanie orzeczenia takiego, jak to będące przedmiotem postępowania głównego, **powinno odmówić stwierdzenia wykonalności tego orzeczenia lub uchylić jego wykonalność, jeżeli jego wykonanie prowadziłoby do oczywistego naruszenia wolności wypowiedzi.**

Jeśli chodzi o zasądzenie odszkodowania o charakterze kompensacyjnym rzecznik generalny jest zdania, **że ryzyko skutku odstraszającego wykraczającego poza sytuację bezpośrednio zainteresowanej osoby uzasadnia** odmowę wykonania, gdyż stanowi oczywiste i nieproporcjonalne naruszenie wolności prasy w danym państwie członkowskim. W tym względzie rzecznik generalny uściślił, że łączną kwotę, jaką dana osoba obowiązana jest zapłacić, należy uznać za ewidentnie nieracjonalną, w sytuacji gdy musiałaby ona przez lata dokładać wysiłków, aby ją spłacić w całości, albo gdy wspomniana kwota stanowi równowartość kilkudziesięciu minimalnych przeciętnych wynagrodzeń w danym państwie członkowskim. Jeśli chodzi o osoby prawne, kwoty zadośćuczynienia zasądzone od spółek prasowych nie powinny zagrażać ich równowadze finansowej.

Zdaniem rzecznika generalnego, zważywszy na jej znaczenie w społeczeństwie demokratycznym i w państwie prawa, wolność prasy stanowi istotną zasadę porządku prawa Unii, której oczywiste naruszenie może stanowić powód odmowy wykonalności orzeczenia. Powołanie się na porządek publiczny jest możliwe wyłącznie w wyjątkowych

przypadkach. Przypadek taki zachodzi, jeżeli w obliczu orzeczenia zasądzającego zadośćuczynienie o charakterze kompensacyjnym, jego wykonanie może mieć skutek odstraszący względem wykonywania tej wolności w danym państwie członkowskim.

UWAGA: Opinia rzecznika generalnego nie wiąże Trybunału Sprawiedliwości. Zadanie rzeczników generalnych polega na przedkładaniu Trybunałowi, przy zachowaniu całkowitej niezależności, propozycji rozstrzygnięć prawnych w sprawach, które rozpatrują. Sędziowie Trybunału rozpoczynają właśnie obrady w tej sprawie. Wyrok zostanie wydany w terminie późniejszym.

UWAGA: Odesłanie prejudycjalne pozwala sądom państw członkowskich, w ramach rozpatrywanego przez nie sporu, zwrócić się do Trybunału z pytaniem o wykładnię prawa Unii lub o ocenę ważności aktu Unii. Trybunał nie rozpoznaje sporu krajowego. Do sądu krajowego należy rozstrzygnięcie sprawy zgodnie z orzeczeniem Trybunału. Orzeczenie to wiąże w ten sam sposób inne sądy krajowe, które spotkają się z podobnym problemem.

Dokument nieoficjalny, sporządzony na użytek mediów, który nie wiąże Trybunału Sprawiedliwości.

[Pełny tekst](#) opinii jest publikowany na stronie internetowej CURIA w dniu przedłożenia.

Osoba odpowiedzialna za kontakty z mediami: Jarosław Zasada ☎ (+352) 4303 2793

Nagranie wideo z przedstawienia opinii jest dostępne przez „[Europe by Satellite](#)” ☎ (+32) 22964106.

Pozostańmy w kontakcie!

